 БЪЛГАРСКИ ИНСТИТУТ ЗА СТАНДАРТИЗАЦИЯ	БЪЛГАРСКИ СТАНДАРТ	БДС EN 1998-3:2005/AC
	ЕВРОКОД 8: ПРОЕКТИРАНЕ НА КОНСТРУКЦИИТЕ ЗА СЕИЗМИЧНИ ВЪЗДЕЙСТВИЯ Част 3: Оценка и възстановяване/усилване на сгради (поправка)	
<p>ICS 91.120.25</p> <p>Eurocode 8: Design of structures for earthquake resistance - Part 3: Assessment and retrofitting of buildings</p> <p>Eurocode 8: Auslegung von Bauwerken gegen Erdbeben - Teil 3: Beurteilung und Ertüchtigung von Gebäuden</p> <p>Eurocode 8: Calcul des structures pour leur résistance aux séismes - Partie 3: Evaluation et renforcement des bâtiments</p> <p>Поправката на европейския стандарт EN 1998-3:2005/AC:2013 има статут на български документ от 2013-11-20.</p> <p>Този документ е официално издание на български език на поправката на европейския стандарт EN 1998-3:2005/AC:2013 и се прилага само заедно с БДС EN 1998-3:2005.</p> <p>Преводът е направен от Българския институт за стандартизация. Изданието има същия статут като изданията на официалните езици на CEN.</p> <p>Изданието на български език на този документ е одобрено от изпълнителния директор на Българския институт за стандартизация на 2016-12-30.</p> <p style="text-align: right;"><i>Национални стр. 2 и 6 стр. на EN</i></p>		

НАЦИОНАЛЕН ПРЕДГОВОР

Този документ е подготвен с участието на БИС/ТК 56 „Проектиране на строителни конструкции“.

В изданието на български език на този документ са включени само тези поправки, които не са отразени в изданието на български език на основния стандарт БДС EN 1998-3:2005.

Следват 6 страници на EN 1998-3:2005/AC:2013 в превод на български език.

Издание на български език

ЕВРОКОД 8: ПРОЕКТИРАНЕ НА КОНСТРУКЦИИТЕ ЗА СЕИЗМИЧНИ ВЪЗДЕЙСТВИЯ
Част 3: Оценка и възстановяване/усилване на сгради

Eurocode 8: Design of structures for
earthquake resistance - Part 3:
Assessment and retrofitting of buildings

Eurocode 8: Auslegung von Bauwerken
gegen Erdbeben - Teil 3: Beurteilung und
Ertüchtigung von Gebäuden

Eurocode 8: Calcul des structures pour leur
résistance aux séismes - Partie 3: Evaluation
et renforcement des bâtiments

Тази поправка влиза в сила на 07 август 2013 г. и се отнася за трите официални издания:
на английски, френски и немски език.



ЕВРОПЕЙСКИ КОМИТЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИЯ
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management Centre: Avenue Marnix, 17 B-1000 Brussels

Изменения, произтичащо от EN 1998-3:2005/АС:2010

1 Изменение в „Национално приложение към EN 1998-3“

В края на таблицата се добавят следните редове:

A.4.4.2(5)	Частен коефициент γ_{fd} на отлепване на полимера
A.4.4.2(9)	Частен коефициент γ_{fd} на полимера

”.

2 Изменение в 2.1

В абзац (2)Р, ЗАБЕЛЕЖКА, текстът „които трябва да се проверяват“ се заменя с: „които трябва да се проверяват в страната“.

3 Изменение в 4.4.2

В абзац (1)Р текстът „осови сили във връзките на рамка с връзки и др.) и с ρ_{max} и ρ_{min} “ се заменя с: „осови сили в диагоналите на рамки с центрично включени връзки и др.) и с ρ_{max} и ρ_{min} “.

4 Изменение в 4.6

В абзац (1)Р, таблица 4.3, трети ред („Вид на елемента или механизма (e/m) / Дуктилни“), шеста колона („Нелинеен модел/Наличен капацитет“), текстът: „Като носимоспособност. Използват се средни стойности на характеристиките на материалите, разделени с доверителен коефициент CF и частен коефициент.“ се заменя с: „Като деформация. Използват се средни стойности на характеристиките на материалите, разделени с доверителен коефициент CF.“.

5 Изменения в А.3.2.2

В абзац (1) формулата:

$$\theta_{um} = \frac{1}{\gamma_{el}} 0,016 (0,3^v) \left[\frac{\max(0,01; \omega')}{\max(0,01; \omega)} f_c \right]^{0,225} \left(\frac{L_V}{h} \right)^{0,35} 25^{\left(\alpha \rho_{sx} \frac{f_{yw}}{f_c} \right)} (1,25^{100 \rho_d}) \quad (A.1)''$$

се заменя с:

$$\theta_{um} = \frac{1}{\gamma_{el}} 0,016 (0,3^v) \left[\frac{\max(0,01; \omega')}{\max(0,01; \omega)} f_c \right]^{0,225} \left(\min \left(9; \frac{L_V}{h} \right) \right)^{0,35} 25^{\left(\alpha \rho_{sx} \frac{f_{yw}}{f_c} \right)} (1,25^{100 \rho_d}) \quad (A.1)''$$

В абзац (1), предпоследен параграф преди точка (2), текстът: „израз (А.1) се разделя с 1,6.“, се заменя с: „израз (А.1) се умножава с 0,58.“

В абзац (2) формулата:

$${}_{\text{um}}\theta_{\text{um}}^{\text{pl}} = \theta_{\text{um}} - \theta_y = \frac{1}{\gamma_{\text{el}}} 0,0145 \left(0,25^{\nu}\right) \left[\frac{\max(0,01; \omega')}{\max(0,01; \omega)}\right]^{0,3} f_c^{0,2} \left(\frac{L_V}{h}\right)^{0,35} 25^{\left(\alpha_{\rho_{\text{sx}}} \frac{f_{\text{yw}}}{f_c}\right)} \left(1,275^{100\rho_d}\right) \quad (\text{A.3})''$$

се заменя с:

$${}_{\text{um}}\theta_{\text{um}}^{\text{pl}} = \theta_{\text{um}} - \theta_y = \frac{1}{\gamma_{\text{el}}} 0,0145 \left(0,25^{\nu}\right) \left[\frac{\max(0,01; \omega')}{\max(0,01; \omega)}\right]^{0,3} f_c^{0,2} \left(\min\left(9; \frac{L_V}{h}\right)\right)^{0,35} 25^{\left(\alpha_{\rho_{\text{sx}}} \frac{f_{\text{yw}}}{f_c}\right)} \left(1,275^{100\rho_d}\right) \quad (\text{A.3})''$$

В абзац (3) текстът: „стойностите, дадени в изрази (A.1) и (A.3), се умножават с 0,825.“, се заменя с: „стойностите, дадени в изрази (A.1) и (A.3), се разделят с 1,2.“

В абзац (5) текстът: „умножена с 0,575, докато“, се заменя с: „умножена с 0,8, докато“.

В абзац (5) текстът: „умножена с 0,375 (с тези коефициенти, включително редуциращия коефициент 0,825 от (3), се отчита липсата на детайлиране за сеизмично въздействие).“, се заменя с: „умножена с 0,75 (с тези коефициенти, включително редуциращия коефициент 1,2 от (3), се отчита липсата на детайлиране за сеизмично въздействие)“.

В абзац (5), второ тире накрая, текстът: „изчислена в (1) и умножена с 0,0025(180 + min(50, lo/dbL))(1- lo/LV), докато“, се заменя с: „изчислена в (1) и (3) и умножена с 0,019 (10 + min(40, b/dbL)), докато“.

В абзац (5), второ тире накрая, текстът: „съгласно (2) и умножена с 0,0035 (60 + min(50, lo/dbL))(1- lo/LV)“, се заменя с: „съгласно (2) и (3) и умножена с 0,019 min(40, b/dbL)“.

6 Изменения в А.3.2.4

В абзац (2) уравнение (A.10a):

$${}_{\text{y}}\theta_y = \phi_y \frac{L_V + a_V z}{3} + 0,00135 \left(1 + 1,5 \frac{h}{L_V}\right) + \frac{\varepsilon_y}{d - d'} \frac{d_b f_y}{6\sqrt{f_c}}$$

се заменя с:

$${}_{\text{y}}\theta_y = \phi_y \frac{L_V + a_V z}{3} + 0,0014 \left(1 + 1,5 \frac{h}{L_V}\right) + \frac{\varepsilon_y}{d - d'} \frac{d_b f_y}{6\sqrt{f_c}}$$

В абзац (2) уравнение (A.11a):

$${}_{\text{y}}\theta_y = \phi_y \frac{L_V + a_V z}{3} + 0,002 \left(1 - 0,135 \frac{L_V}{h}\right) + \frac{\varepsilon_y}{d - d'} \frac{d_b f_y}{6\sqrt{f_c}}$$

се заменя с:

$${}_{\text{y}}\theta_y = \phi_y \frac{L_V + a_V z}{3} + 0,0013 + \frac{\varepsilon_y}{d - d'} \frac{d_b f_y}{6\sqrt{f_c}}$$

В абзац (2) уравнение (A.10b):

$${}_{\text{y}}\theta_y = \phi_y \frac{L_V + a_V z}{3} + 0,0013 \left(1 + 1,5 \frac{h}{L_V}\right) + 0,13\phi_y \frac{d_b f_y}{\sqrt{f_c}}$$

се заменя с:

$${}_{\text{y}}\theta_y = \phi_y \frac{L_V + a_V z}{3} + 0,0014 \left(1 + 1,5 \frac{h}{L_V}\right) + \phi_y \frac{d_b f_y}{8\sqrt{f_c}}$$

В абзац (2) уравнение (A.11b):

$$\theta_y = \phi_y \frac{L_V + a_V z}{3} + 0,002 \left(1 - 0,125 \frac{L_V}{h} \right) + 0,13 \phi_y \frac{d_b f_y}{\sqrt{f_c}} "$$

се заменя с:

$$" \theta_y = \phi_y \frac{L_V + a_V z}{3} + 0,0013 + \phi_y \frac{d_{bL} f_y}{8 \sqrt{f_c}} "$$

7 Изменения в А.4.2.2

В абзац (2) се заличава текстът:

„Ако мерките за осъществяване на връзката между кожата и стария бетон включват награвяване на повърхността:”

В точка (2) се заличава текстът:

„При всички останали мерки за връзка между кожата и стария бетон или когато не са взети специални мерки:

$$\theta_y^* = 1,2 \theta_y \quad (A.19b) "$$

8 Изменения в А.4.3.2

В абзац (2) израз (A.21):

$$" V_j = 0,5 \frac{2t_j b}{s} f_{y,j,d} \frac{1}{\cos \alpha} "$$

се заменя с:

$$" V_j = 0,5 h \frac{2t_j b}{s} f_{y,j,d} (\cot \theta + \cot \beta) \sin \beta "$$

В абзац (2), след израз (A.21), веднага след „където:” се добавя следният ред:

„ h е височината на напречното сечение;”

В абзац (2), след израз (A.21), в определението за „ s ” накрая се заличава „и”.

В абзац (2), след израз (A.21), веднага след определението за „ s ” се добавят следните редове:

„ θ е ъгълът на наклона на натиснат прът;

„ β е ъгълът между оста на стоманените планки и оста на елемента ($\beta = 90^\circ$ в случай на непрекъснати стоманени плочи);”

9 Изменения в А.4.4.3

В абзац (4) текстът: „заоблени ъгли, позволяващи обвиването им с полимер” се заменя със „заоблени ъгли с радиус R , позволяващ обвиването им с полимер”.

В абзац (4) текстът: „с $k_s = 2R_c/D$ и $f_l = 2$ ” се заменя с: „с $k_s = 2R/D$ и $f_l = 2$ ”.

10 Изменение в А.4.4.4

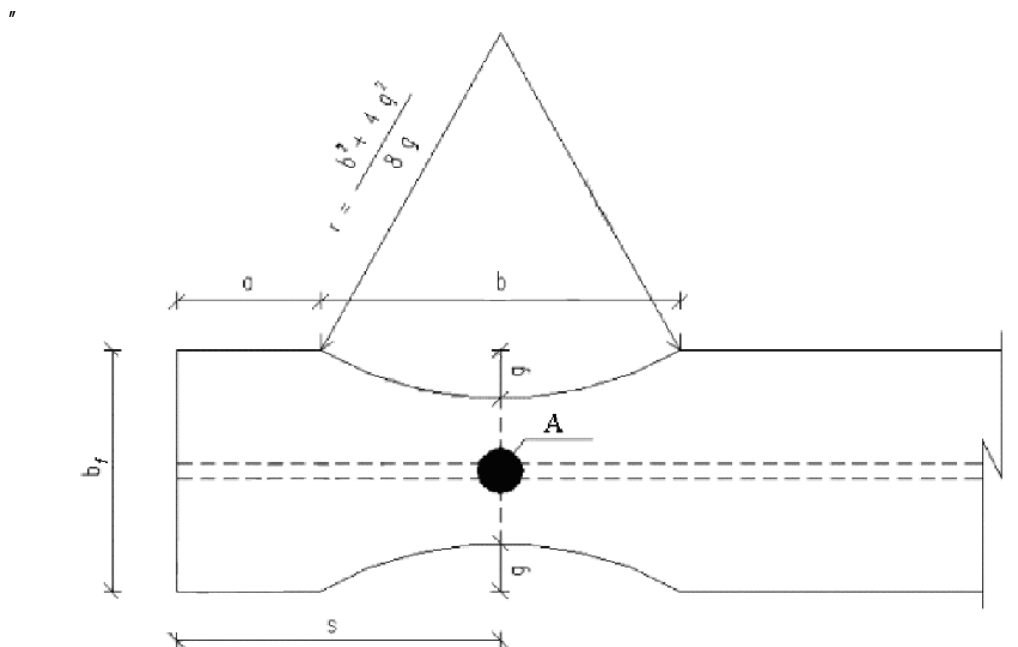
В абзац (3), буква b), текстът: „на базата само на полимера с $\alpha_{1,f} = 4/n_{tot}$ и $\rho_f, f_{f,e}, n_{tot}$, както са определени в А.4.4.3(6) за полимер“ се заменя с: „на базата само на полимера с $\alpha_{1,f} = \alpha(4/n_{tot})$ и $\rho_f, f_{f,e}, \alpha, n_{tot}$, както са определени в А.4.4.3(6) за полимер“.

11 Изменение в В.5.1

В абзац (1) текстът: „Гредите трябва да развият изцяло пластичните си моменти“ се заменя с: „Гредите трябва да развият пълните си пластични моменти“.

12 Изменение в В.5.3.4 *

В абзац (3), подточка ii, фигура В.1 се заменя със следната:



13 Изменение в В.5.4.2

В абзац (3) текстът: „($A_a f_{yd} + A_c f_{cd} + A_s f_{sd}$) при гранично състояние на ограничени повреди“ се заменя с „($A_a f_{yd} + A_c f_{cd} + A_s f_{sd}$) (виж EN 1998-1:2004, точка 7.6.4(2)) при гранично състояние на ограничени повреди“.

14 Изменения в В.6.2.3.1

В абзац (5), подточка vi., неравенство (В.34):

$$d_c t_{wc} \frac{f_{yw,d}}{\sqrt{3}} \geq \frac{\sum Z_b f_{yb}}{d_b} \left(\frac{L - d_c}{L - d_c - 2b} \right) \left(\frac{H - d_b}{H} \right)$$

се заменя с:

* НАЦИОНАЛНА ЗАБЕЛЕЖКА: В абзац (3), подточка vii, в израза: „ $M_{ct,Ed} = M_{pb,Rd,RBS} + V_{pl,RBS} \cdot e$ “, параметър „e“ се заменя с параметър „s“.

$$d_{wc} t_{wc} \frac{f_{yw,d}}{\sqrt{3}} \geq \frac{\sum Z_b f_{yb}}{d_b} \left(\frac{L - d_c}{L - d_c - 2b} \right) \left(\frac{H - d_b}{H} \right)$$

В абзац (5), подточка vi., под неравенство (B.34), текстът:

„ d_c е височината на стеблото на колоната;”

се заменя с:

„ d_{wc} е височината на стеблото на колоната;”

15 Изменение в С.4.2.1

В абзац (3), в определението за v_d , текстът: „съответното ниво на информация), t е дебелината на стената.” се заменя със „съответното ниво на информация m), t е дебелината на стената.”.

Изменения, произтичащи от EN 1998-3:2005/АС:2010

16 Изменение в А.3.3.1

В абзац (2), израз (A.15):

”

$$V_{R,max} = \frac{0,85(1 - 0,06 \min(5; \mu_{\Delta}^{pl}))}{\gamma_{el}} \left(1 + 1,8 \min(0,15; \frac{N}{A_c f_c}) \right) \left(1 + 0,25 \max(1,75; 100 \rho_{tot}) \right) \left(1 - 0,2 \min(2; \frac{L_V}{h}) \right) \sqrt{f_c} b_w z$$

”

се заменя с:

”

$$V_{R,max} = \frac{0,85(1 - 0,06 \min(5; \mu_{\Delta}^{pl}))}{\gamma_{el}} \left(1 + 1,8 \min \left(0,15; \frac{N}{A_c f_c} \right) \right) \left(1 + 0,25 \max(1,75; 100 \rho_{tot}) \right) \left(1 - 0,2 \min \left(2; \frac{L_V}{h} \right) \right) \sqrt{f_c} b_w z$$

”

17 Изменения в А.4.4.3

В абзац (6) текстът: „увеличена с $\alpha \rho_f f_{f,e}$ ” се заменя със: „с добавяне на $\alpha \rho_f f_{f,e} / f_c$ ”.

В абзац (6) изразът (A.35):

$$f_{f,e} = \min(f_{u,f}, \varepsilon_{u,f} E_f) \left(1 - 0,7 \min(f_{u,f}, \varepsilon_{u,f} E_f) \frac{\rho_f}{f_c} \right)$$

се заменя с:

$$f_{f,e} = \min(f_{u,f}; \varepsilon_{u,f} E_f) \left(1 - \min \left[0,5; 0,7 \min(f_{u,f}; \varepsilon_{u,f} E_f) \frac{\rho_f}{f_c} \right] \right)$$